

Pelles sur chenilles 788 et 988

Manuel de l'opérateur

Cre 9-26983 FR
Remplace Cre 9-26982 FR

CASE

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

Avant de confier cette machine à un opérateur, assurez-vous :

1. Qu'il a reçu la formation nécessaire à l'utilisation correcte et sans danger de la machine dans un de nos centres de formation ou par un organisme spécialisé.
2. Qu'il a lu et compris les instructions données dans ce manuel.

Conservez en permanence ce manuel dans le compartiment de rangement prévu à cet effet. Assurez-vous qu'il soit toujours complet et en bon état. Si vous désirez obtenir des manuels supplémentaires ou dans une autre langue du pays d'utilisation, adressez-vous à votre Distributeur CASE.

Votre Distributeur CASE est à votre disposition si vous avez besoin d'informations complémentaires. De même qu'il est là pour assurer le service après-vente dont vous pourrez avoir besoin et vous fournir des pièces de rechange d'origine CASE, seule garantie d'interchangeabilité et de qualité.

TRIM THIS EDGE

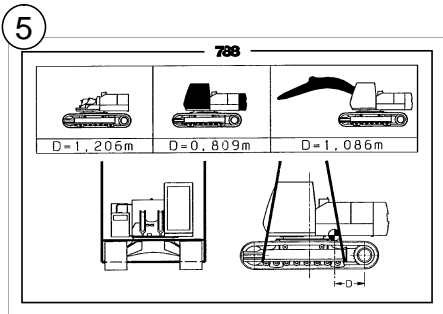
**AVANT L'UTILISATION DE LA MACHINE**

- Ne conduisez pas cette machine tant que vous n'avez pas lu et assimilé les instructions et mises en garde qui figurent dans ce manuel.
- La conduite de la machine nécessite une grande attention, la prudence de l'opérateur peut éviter des accidents. Prenez connaissance des possibilités, des limites de la machine et de l'espace nécessaire à son évolution. Il y a dans la zone d'évolution des secteurs de mauvaise visibilité, faites-vous guider pour tous les travaux dont la visibilité n'est pas assurée.
- La présence de graisse, d'huile, de boue ou de glace (hiver) sur les marchepieds et les poignées d'accès peut provoquer des accidents. Veillez à leur propreté en permanence.
- Chaque jour, faites le tour de la machine afin de contrôler l'absence de fuites d'huile ou de fluide hydraulique. Effectuez les resserrages et remplacements nécessaires.
- Enlevez tout ce qui peut gêner la visibilité. Nettoyez le pare-brise, les vitres, le prévisseur et les rétrovisseurs.
- Veillez à bien connaître la signalisation manuelle utilisée sur votre chantier, de manière à pouvoir vous faire guider lors de manoeuvres délicates de la machine ou lors de travaux lorsque la visibilité directe n'est pas assurée.
- Avant d'effectuer un déplacement ou un travail nocturne, contrôlez le bon fonctionnement des systèmes d'éclairage et de signalisation.
- Avant tout déplacement, assurez-vous du verrouillage correct des portes, des trappes d'accès et des capots.
- Assurez-vous qu'aucun objet ou outil, ne se trouve sur la machine (châssis porteur et châssis tourelle) ou dans le poste de conduite.
- L'opérateur doit être seul sur la machine. Contrôlez qu'il n'y a personne à proximité ou sur la machine.
- Pour accéder ou descendre du poste de conduite, il faut impérativement que le châssis tourelle soit dans l'alignement du châssis porteur.
- Pour accéder ou descendre du poste de conduite, faites toujours face à la machine et utilisez les marchepieds et poignées d'accès.
- Veillez à bien connaître l'emplacement et la fonction de chaque commande. Une mauvaise manoeuvre des commandes peut entraîner des blessures corporelles graves.
- Contrôlez le bon fonctionnement de toutes les commandes et de tous les dispositifs de sécurité sur une aire sûre et dégagée avant de commencer le travail.
- Tenez-vous à l'écart des zones dangereuses telles que fossés, surplombs, zone d'éboulis etc... Faites le tour de l'aire de travail avant d'utiliser la machine et déterminez les dangers.

TRIM THIS EDGE

Manutention de la machine

Série 788



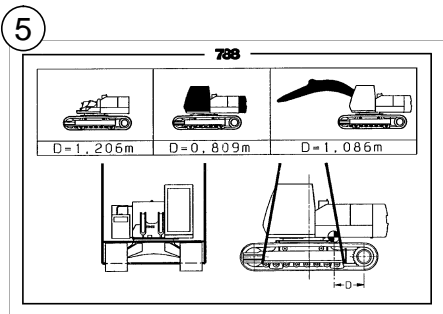
CS95N447

Référence :

(Type 788 CK) : U4051560

(Type 788 LC) : L4951565

Série 988

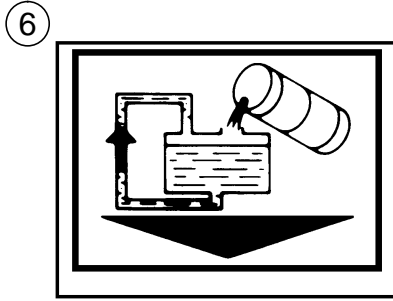


PDH1169

Référence : D5451555

Cet adhésif indique la position du centre de gravité par rapport à l'axe des réducteurs de translation en fonction de trois configurations possibles de manutention. Voir section "Instructions d'utilisation", chapitre "Manutention de la machine".

Remplissage réservoir hydraulique

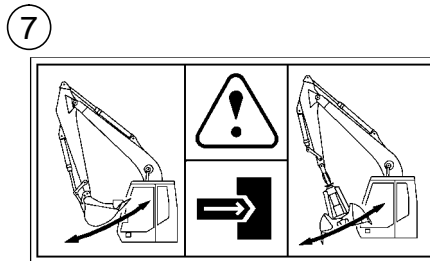


PDE0774

Référence : T1451593

Cet adhésif indique l'emplacement de l'orifice de remplissage du réservoir hydraulique.

Interférence outil



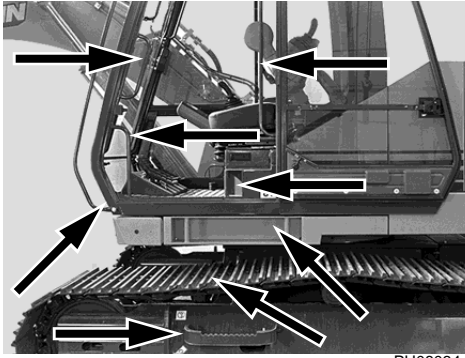
PDH0029

Référence : W2651575

Cet adhésif indique que dans certaines configurations le débattement de l'équipement permet l'interférence de l'outil avec le poste de conduite. Respecter toujours une distance de sécurité minimale entre l'outil et le poste de conduite (balancement de l'outil ou fausse manoeuvre).

TRIM THIS EDGE

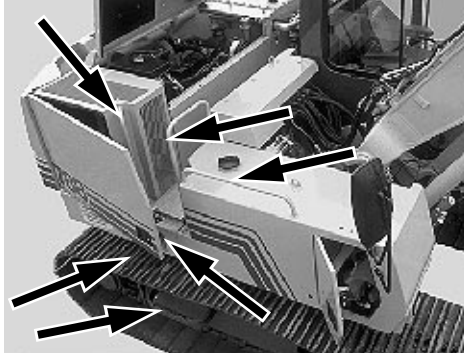
MARCHEPIEDS ET POIGNEES D'ACCES



PH08034

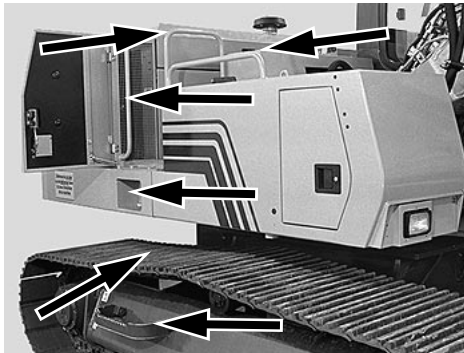
Pour accéder ou descendre du poste de conduite, utiliser les marchepieds, les tuites et les poignées d'accès.

Série 788



CK96A006

Série 988

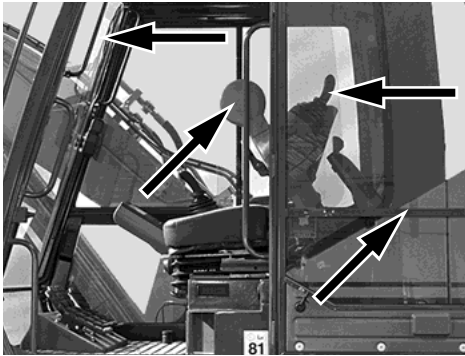


PH08220

Pour accéder ou descendre du châssis tourelle, utiliser les marchepieds, les tuites et les poignées d'accès.



ATTENTION : Pour accéder ou descendre du poste de conduite, il faut impérativement que le châssis tourelle soit dans l'alignement du châssis porteur.



PH08032



ATTENTION : Pour accéder ou descendre du poste de conduite, ne jamais vous aider du manipulateur gauche, du bras de commandes gauche, des poignées de verrouillage pare-brise et de la poignée de porte.



ATTENTION : Nettoyez les marchepieds et poignées d'accès et éliminez toutes traces de graisse, d'huile, de boue et de glace (hiver).



ATTENTION : Ne sautez jamais de la machine. Pour descendre du poste de conduite ou du châssis tourelle, faites toujours face à la machine et utilisez les marchepieds et poignées d'accès.

TRIM THIS EDGE

4. BOUTON POUSSOIR DE SELECTION "VITESSES" (TRANSLATION) - Ce bouton poussoir permet la sélection de deux gammes de vitesse de translation.

"Position 1" : Première vitesse (voyant gauche allumé).

(Série 788) Type CK de 0 à 3,6 km/h.

(Série 788) Type LC de 0 à 2,7 km/h.

(Série 988) de 0 à 3,3 km/h.

"Position 2" : Deuxième vitesse (voyant droit allumé).

(Série 788) Type CK de 0 à 5,5 km/h.

(Série 788) Type LC de 0 à 4,45 km/h.

(Série 988) de 0 à 5,5 km/h.

NOTA : Lors d'une surcharge du circuit hydraulique, lorsque la machine est en deuxième vitesse, le passage en première vitesse s'effectue automatiquement. Le voyant "Position 1" s'allume et le voyant "Position 2" clignote. Le retour en deuxième vitesse s'effectue automatiquement dès que le circuit hydraulique n'est plus en surcharge.

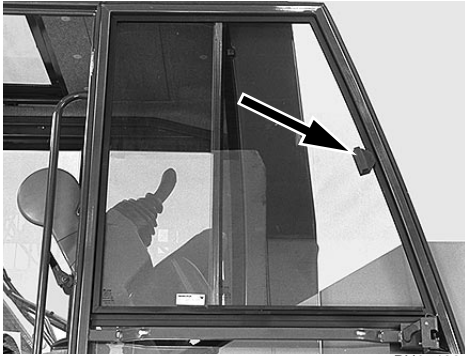
5. VOYANT DE PRECHAUFFAGE - Ce voyant clignote pendant la période de mise en température du moteur thermique et du fluide hydraulique. Il s'éteint dès que la machine est à la température normale de fonctionnement.

6. BOUTON POUSSOIR DE SELECTION "LOW" (RALENTI BAS) - Lorsque ce bouton poussoir est activé, le voyant situé sur la droite du bouton poussoir s'allume et le régime du moteur thermique est compris entre 900 et 1000 tr/mn.

7. BOUTON POUSSOIR DE SELECTION "AUTO" (RALENTI AUTOMATIQUE) - Lorsque ce bouton poussoir est activé, le voyant situé sur la droite du bouton poussoir s'allume et le retour automatique au régime ralenti moyen compris entre 1180 et 1220 tr/mn s'effectue dès que les manipulateurs ou pédales de commande ne sont plus actionnés et cela dans les trois modes de travail "FINE", "ECO" ou "MAX". Pendant la période de ralenti automatique le voyant du mode de travail sélectionné "FINE", "ECO" ou "MAX" clignote. Dès que l'on actionne à nouveau les manipulateurs ou pédales de commande, le moteur thermique revient au mode de travail préalablement sélectionné ("FINE", "ECO" ou "MAX").

TRIM THIS EDGE

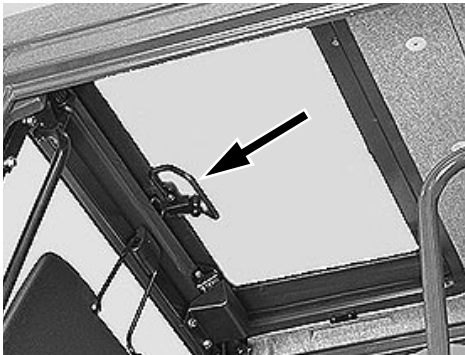
Vitre coulissante porte de cabine



PH07426

Pour ouvrir ou fermer la vitre, appuyer et maintenir le loquet de blocage puis faire coulisser la vitre.

Toit ouvrant (en option)



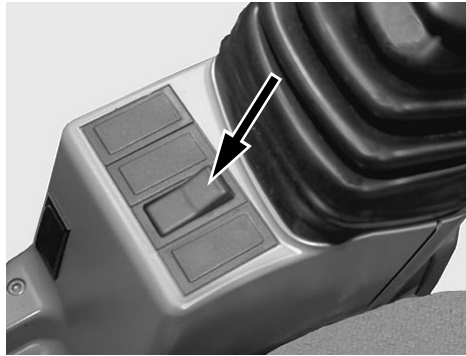
PH07424

L'ouverture du toit s'effectue en tirant le loquet vers l'intérieur puis en poussant le toit à l'aide de la poignée.

La fermeture s'effectue en tirant le toit à l'aide de la poignée.

IMPORTANT : La fermeture du toit étant assistée par deux compas à gaz, il y a lieu d'accompagner ce mouvement (sans tirer ni retenir) dès que les compas à gaz poussent dans le sens de la fermeture. Le loquet se verrouillera automatiquement par la pression exercée par les compas à gaz.

Commande démarrage par temps froid (en option)



CP97K003

Situé sur le bras des commandes gauche. Voir section "Instructions d'utilisation", chapitre "Démarrage du moteur thermique par temps froid".

Commande indicateur de surcharge (en option)



PH08126

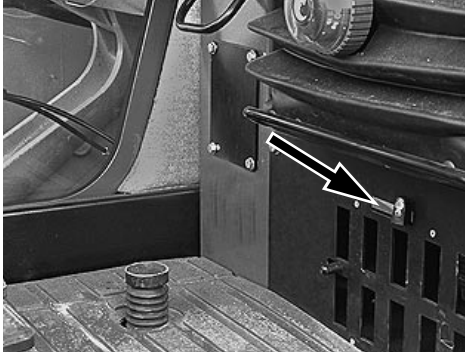
Située sur le bras des commandes droit, la commande basculée vers l'avant, le système est en fonction : Le voyant indicateur de surcharge du tableau de bord s'allumera si la charge manutentionnée dépasse la limite admise par le réglage du système. Voir section "Instructions d'utilisation", chapitre "Indicateur de surcharge".

TRIM THIS EDGE

CHAUFFAGE ET VENTILATION

L'utilisation chauffage et ventilation s'effectue par la commande au tableau de bord.

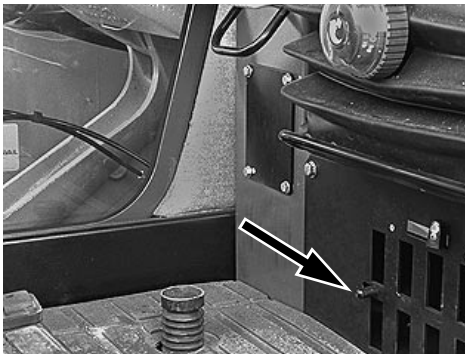
Manette de chauffage



PH08115

Située à l'avant sous le siège, régler la température d'air en déplaçant la manette de la zone bleue (froid) vers la zone rouge (chaud). La température est déterminée par la position de la manette.

Diffuseurs

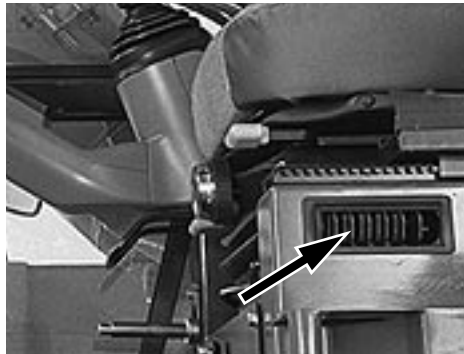


PH08115

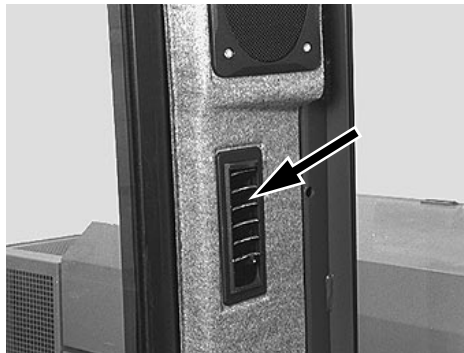
Utiliser la manette pour régler le débit d'air.



PH08119



PH07420



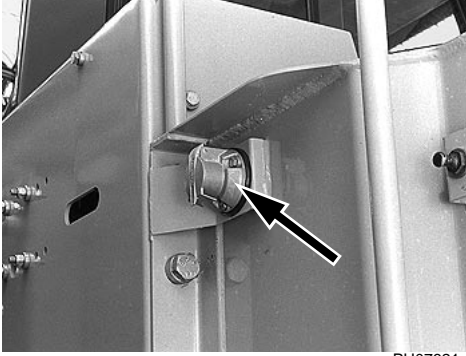
PH07504

Les diffuseurs permettent l'orientation, le réglage et la fermeture du débit d'air.

NOTA : L'air diffusé sera chaud ou froid suivant la position de la manette de chauffage.

TRIM THIS EDGE

PRISE DE COURANT



PH07621

Située sur le réservoir carburant, côté passerelle, la prise de courant (24 volts, 15 ampères) peut être utilisée, lors d'une intervention sur la machine, pour brancher une baladeuse ou tout autre accessoire électrique de 24 volts.

TRIM THIS EDGE

AVANT UTILISATION DE LA MACHINE



ATTENTION : *Ne conduisez pas cette machine tant que vous n'avez pas lu et assimilé les instructions et mises en garde qui figurent dans ce manuel.*

Avant d'utiliser la machine, respecter les consignes suivantes :

- Contrôler les niveaux (huile moteur thermique, fluide hydraulique et système de refroidissement) et s'assurer que les différents ingrédients correspondent aux conditions d'utilisation. Voir chapitre "Utilisation de la machine par temps froid" et section "Graissage/Filtres/Fluides", chapitre "Ingrédients".
- Effectuer les opérations d'entretien journalières. Voir section "Périodicités d'entretien".
- Faire le tour de la machine, repérer les fuites éventuelles et inspecter les flexibles. Effectuer les resserrages et remplacements nécessaires. Voir section "Entretien/Réglages".
- Avant d'effectuer un travail nocturne, contrôler le bon fonctionnement des systèmes d'éclairage et signalisation.
- Nettoyer les marchepieds et les poignées d'accès. La présence de graisse, d'huile, de boue ou de glace (hiver) peut provoquer des accidents. Veiller à leur propreté en permanence.
- Nettoyer ou remplacer les adhésifs de sécurité qui ne sont plus lisibles. Voir section "Sécurité/Adhésifs/Gestes de commandement", chapitre "Adhésifs".
- S'assurer que tous les capots, toutes les trappes d'accès et toutes les portes latérales, sont fermés correctement et verrouillés.
- Verrouiller la porte de cabine en position ouverte ou fermée.
- Enlever tout ce qui peut gêner la visibilité. Nettoyer le pare-brise, les vitres, le prévisiteur et les rétroviseurs (si équipé).
- S'assurer qu'aucun objet ou outil, ne se trouve sur la machine (châssis porteur et châssis tourelle) ou dans le poste de conduite.
- Prendre connaissance des possibilités d'évacuer de la machine (issue de secours par le pare-brise) en cas de retournement ou si l'accès par la porte de cabine est impossible. Voir section "Commandes/Instruments/Accessoires", chapitre "Pare-brise".
- S'assurer que personne ne se trouve sous ou sur la machine. L'opérateur doit être seul sur sa machine.
- S'assurer que personne ne se trouve dans la zone d'évolution de la machine.
- Prendre connaissance de l'organisation de la sécurité du chantier.

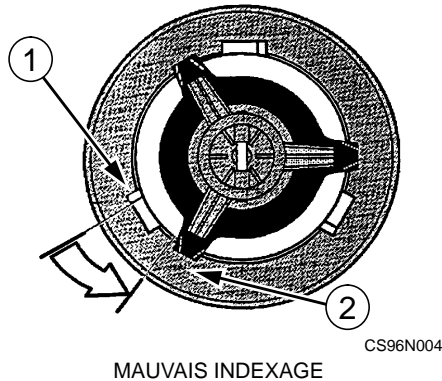
TRIM THIS EDGE

REPOSE DU BOUCHON DU RESERVOIR A CARBURANT

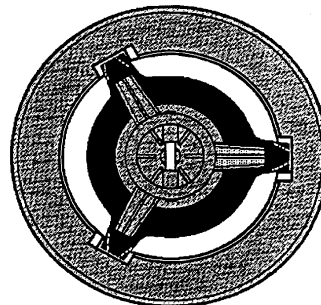
La clé du bouchon de réservoir à carburant peut être déposée du bouchon lorsque celui-ci est verrouillé ou déverrouillé sur l'embase du réservoir ou hors embase.

Pour permettre de reposer correctement le bouchon sur l'embase du réservoir à carburant, assurez-vous que la clé soit positionnée dans le sens "Ouverture".

Le verrouillage du bouchon du réservoir à carburant sur l'embase du réservoir est assuré par trois pattes d'accrochage indexées. Un mauvais indexage des pattes d'accrochage (2) empêche la repose du bouchon sur l'embase du réservoir à carburant.



MAUVAIS INDEXAGE



BON INDEXAGE

Pour permettre de reposer correctement le bouchon sur l'embase du réservoir à carburant, assurez-vous du bon indexage des pattes d'accrochage (2).

En cas de mauvaise position des pattes d'accrochage, remettre en place le bon indexage des trois pattes d'accrochage (2) en faisant tourner la platine (1) jusqu'en butée;

TRIM THIS EDGE

Série 988 type CKE

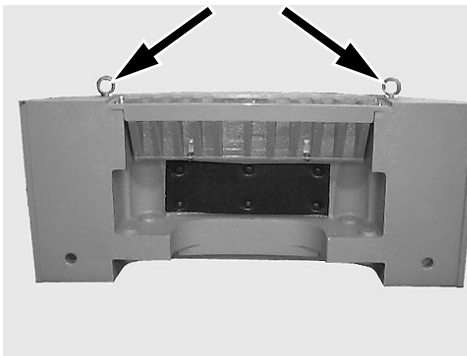
	Distance (D)	Poids machine
(1).....	1,269 m	10 863 kg
(2).....	0,806 m	14 749 kg
(3).....	1,160 m	16 419 kg

NOTA : Pour les machines équipées d'autres largeurs de tuiles, adressez-vous à votre Distributeur CASE.



ATTENTION : Il est interdit de manutentionner la machine équipée de son balancier.

Points d'élingage du contrepoids



CD98E044

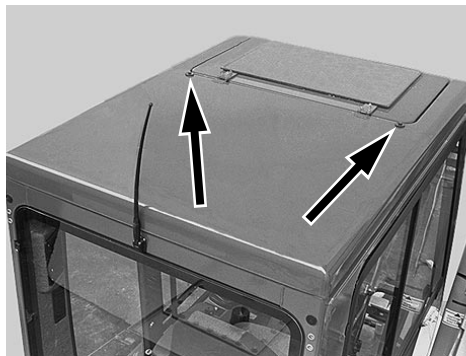
Utiliser impérativement les points d'élingage pour manutentionner le contrepoids.

Pour la dépose du contrepoids adressez-vous à votre Distributeur CASE.

Poids du contrepoids

Série 788	2950 kg
Série 988	3550 kg

Points d'élingage de la cabine



PH07824

Utiliser impérativement les points d'élingage pour manutentionner la cabine.

Pour la dépose de la cabine, voir chapitre "Dépose et repose de la cabine".

Poids de la cabine..... 291 kg

Balancier

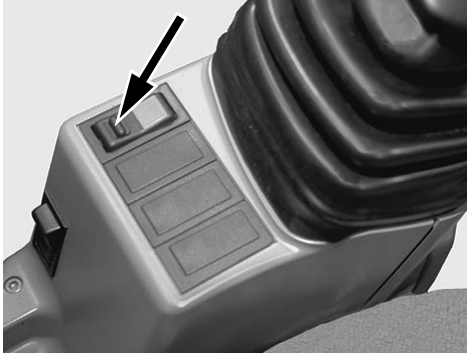
Pour la dépose du balancier, adressez-vous à votre Distributeur CASE. Pour le poids du balancier, voir section "Spécifications", chapitre "Poids".

Flèche

Pour la dépose de la flèche, adressez-vous à votre Distributeur CASE. Pour le poids de la flèche, voir section "Spécifications", chapitre "Poids".

TRIM THIS EDGE

ETAPE 9



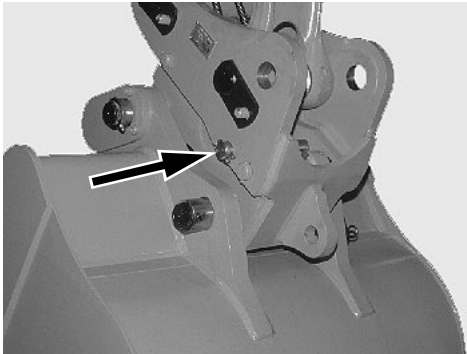
CP97K002

Placer l'interrupteur en position verrouillage.

Voir section "Commandes/Instruments/Accessoires", chapitre "Interrupteur de commande de verrouillage et déverrouillage de l'attache rapide".

IMPORTANT : *Contrôler que l'attache rapide est correctement engagée dans les axes de l'outil.*

ETAPE 10



CK97A007

Reposer l'axe et la goupille de sécurité.

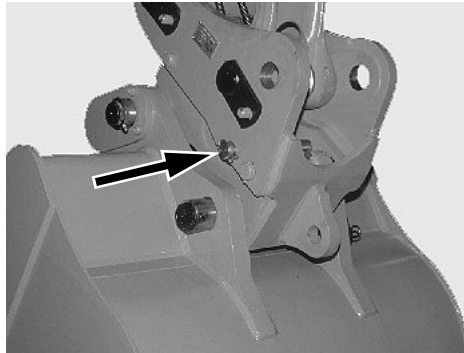
IMPORTANT : *Il faut impérativement que l'axe et la goupille de sécurité soient mis en place.*

Démontage

ETAPE 1

Placer l'outil sur un sol plat et horizontal.

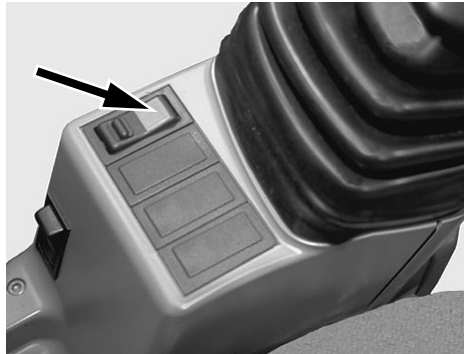
ETAPE 2



CK97A007

Déposer la goupille et l'axe de sécurité.

ETAPE 3

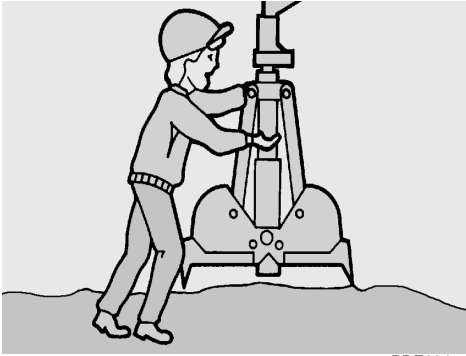


CP97K002

Placer l'interrupteur en position déverrouillage.

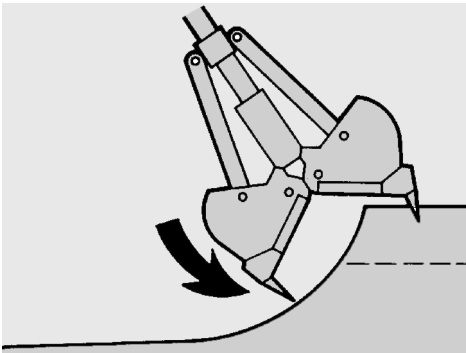
Voir section "Commandes/Instruments/Accessoires", chapitre "Interrupteur de commande de verrouillage et déverrouillage de l'attache rapide".

TRIM THIS EDGE



PDE0047

Ne jamais laisser quelqu'un guider manuellement la benne, il y a risque de section des doigts.



PDE0048

Pour terrasser en benne, placer le plus grand nombre de dents vers l'extérieur du terrassement et le plus petit nombre de dents vers la suite du travail.

TRIM THIS EDGE

Carburant

Le carburant à utiliser doit être conforme à la norme D975 de l'American Society for Testing and Materials (ASTM).

Utiliser du carburant type N°2, l'utilisation d'autres carburants peut entraîner une perte de puissance du moteur thermique et une consommation excessive de carburant.

Par temps froid, il est provisoirement admis de faire un mélange de carburants N°1 et N°2. Adressez-vous à votre fournisseur de carburant.

Si la température chute au dessous du point de nuage du carburant (point d'apparition de paraffine), les cristaux de paraffine du carburant provoqueront une perte de puissance du moteur thermique ou un refus de démarrage.

IMPORTANT : *Par temps froid, faire le plein du réservoir à carburant après chaque journée de travail, afin d'éviter la formation de condensation.*

Stockage du carburant

Le stockage prolongé du carburant favorise l'accumulation de corps étrangers ou d'eau de condensation dans le réservoir de stockage. De nombreuses pannes moteur thermique ont pour cause la présence d'eau dans le carburant.

Le réservoir de stockage doit être placé à l'extérieur et le carburant doit être maintenu à une température aussi basse que possible. Purger l'eau de condensation à intervalles réguliers.

Antigel/anticorrosion

Utiliser de l'antigel en toutes saisons pour protéger le système de refroidissement de la corrosion et de tous risques de gel.

Pour les environnements à température supérieure à -36°C, utiliser un mélange à 50% d'antigel à base d'éthylène-glycol.

Pour les environnements à température inférieure à -36°C, il est recommandé d'employer un mélange à 40% d'eau et 60% d'antigel.

ENVIRONNEMENT

Avant d'effectuer toute opération d'entretien sur cette machine et avant de jeter les liquides ou lubrifiants usagés, penser toujours à l'environnement. Ne jeter jamais d'huile ou de liquide sur le sol et ne jamais les mettre dans des récipients qui fuient.

Consulter votre centre local de recyclage écologique ou votre Distributeur CASE pour obtenir des informations sur la façon appropriée de se débarrasser de ces matériaux.

PIECES EN PLASTIQUE ET EN RESINE

Lors du nettoyage des vitres en polycarbonate, de la console, du tableau de bord, des indicateurs etc... éviter l'utilisation d'essence, de kérosène, de solvants de peinture etc... N'utiliser que de l'eau, du savon et un chiffon doux.

L'utilisation d'essence, de kérosène, de solvants de peinture etc... provoque la décoloration, des fissures ou la déformation de ces pièces.

TRIM THIS EDGE

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

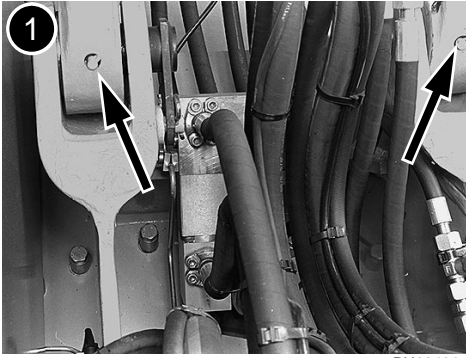
- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

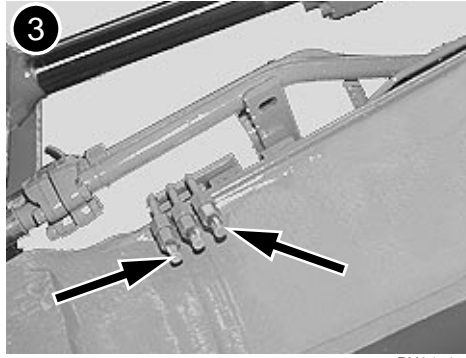
Toutes les 10 heures



PH08431

Pieds de flèche..... (2)

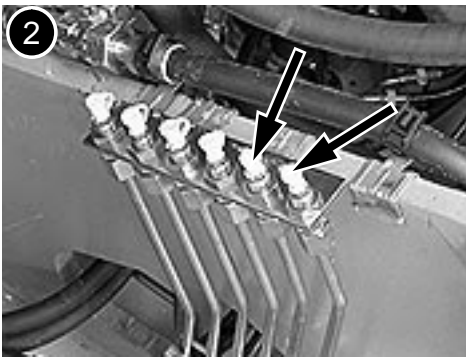
Toutes les 10 heures



PH04515

Têtes de vérins de flèche.....(2)

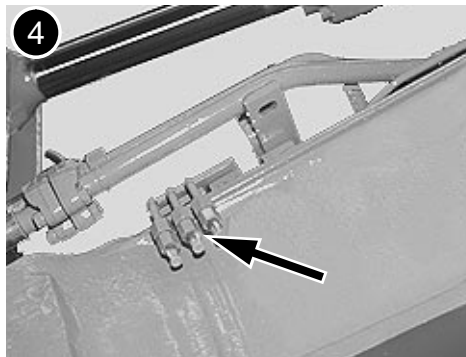
Toutes les 10 heures



PG01920

Pieds de vérins de flèche (2)

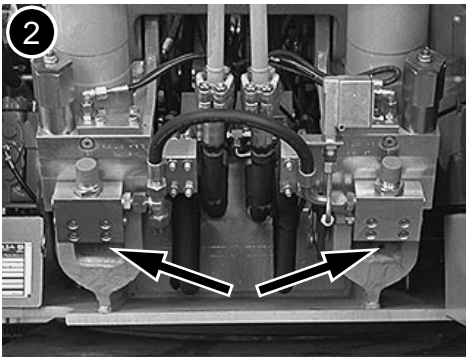
Toutes les 10 heures



PH04515

Pied de vérin de balancier (1)

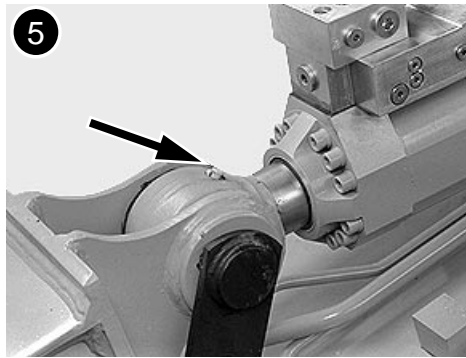
Toutes les 10 heures



PH08111

Pieds de vérins de flèche (2)

Toutes les 10 heures



PG01924

Tête de vérin de balancier (1)

TRIM THIS EDGE

TRIM THIS EDGE

RIGHT PAGE

Cette page est laissée blanche volontairement

TRIM THIS EDGE

157

TRIM THIS EDGE

RIGHT PAGE

MOTEUR THERMIQUE

Spécifications pour l'entretien

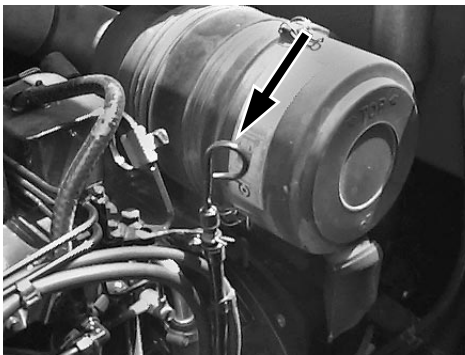
Contrôle du niveau d'huile	Toutes les 10 heures ou tous les jours
Vidange	Toutes les 250 heures
Remplacement du filtre à huile.....	Toutes les 250 heures
Type d'huile	Voir chapitre "Ingrédients"
Capacité d'huile :	
- sans remplacement du filtre	(Série 788) 10 litres (Série 988) 14,3 litres
- avec remplacement du filtre	(Série 788) 11 litres (Série 988) 15,3 litres

Niveau

ETAPE 1

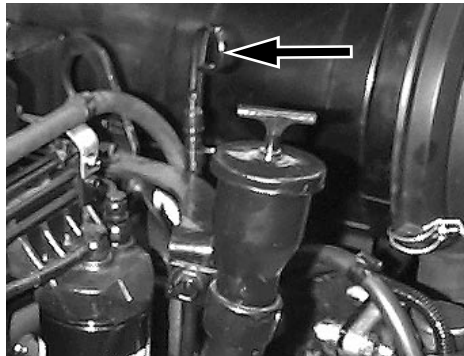
Placer la machine sur un sol plat et horizontal, arrêter le moteur thermique et retirer la clé de démarrage.

ETAPE 2 (Série 788)



CD98F003

ETAPE 2 (Série 988)



CD98E015

Moteur thermique à l'arrêt depuis quinze minutes, déposer la jauge, l'essuyer avec un chiffon propre et la replacer dans le tube guide jusqu'en butée, puis l'extraire à nouveau.

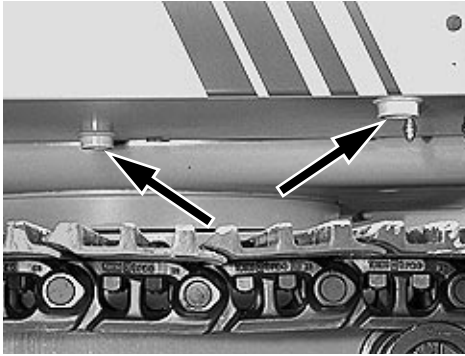
TRIM THIS EDGE

Si le problème persiste, c'est que de l'air continue à s'introduire dans le circuit, contrôler l'étanchéité de tous les raccords.

Purge du réservoir

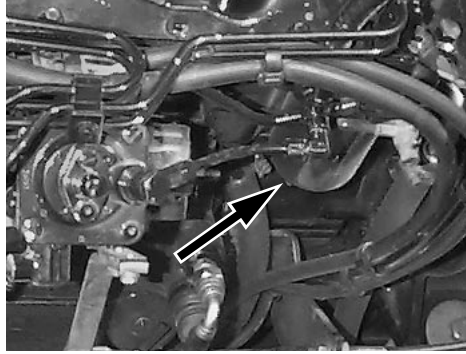
Outillage nécessaire

- Une clé de 10 pour 6 pans creux



Avant de commencer le travail, placer un récipient d'une contenance appropriée sous le réservoir, desserrer les deux bouchons de purge situés sous le réservoir à carburant d'un ou deux tours et laisser s'écouler le carburant souillé, puis resserrer les bouchons.

Purge du filtre décanteur



Placer un récipient d'une contenance appropriée sous le filtre puis desserrer à la main le bouchon de purge situé sous le filtre décanteur d'un ou deux tours et laisser s'écouler le carburant souillé, puis resserrer le bouchon.

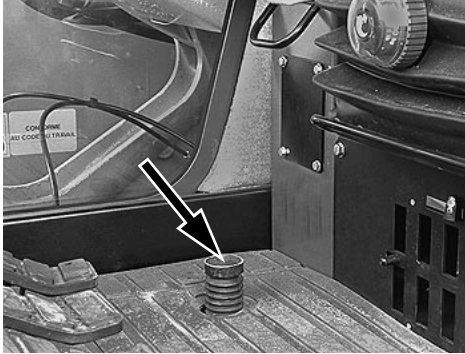
TRIM THIS EDGE

Remplacement du filtre sur sélecteur de temporisation

Outillage nécessaire

- Une clé de 10 pour 6 pans creux
- Une clé de 17 pour 6 pans extérieurs

ETAPE 1



Décompresser le circuit hydraulique, voir chapitre "Décompression du circuit hydraulique".

ETAPE 2

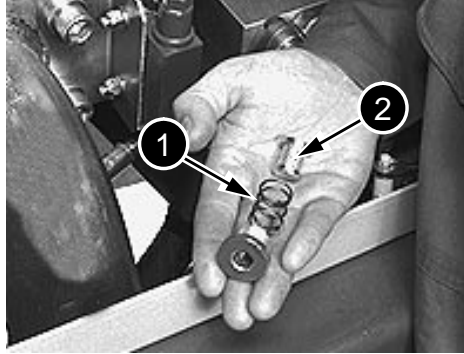
Déposer la trappe d'accès gauche.

ETAPE 3



Placer un récipient d'une contenance appropriée sous le filtre puis déposer le bouchon du sélecteur de temporisation.

ETAPE 4



Déposer le ressort (1) et le filtre (2).

ETAPE 5

Reposer un filtre neuf (2).

ETAPE 6

Reposer le ressort (1) et serrer le bouchon.

ETAPE 7

Reposer la trappe d'accès gauche.

NOTA : Après fonctionnement de la machine, contrôler qu'il n'y a pas de fuites.

TRIM THIS EDGE

Vidange et remplissage

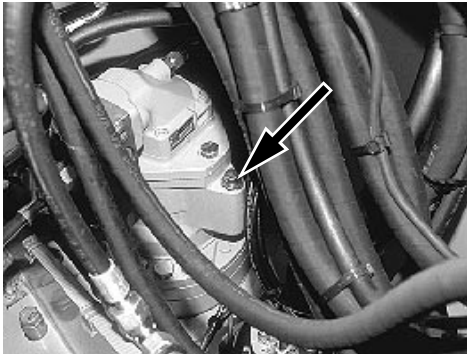
Outils nécessaires

- Une clé de 27 pour 6 pans extérieurs
- Une clé de 30 pour 6 pans extérieurs

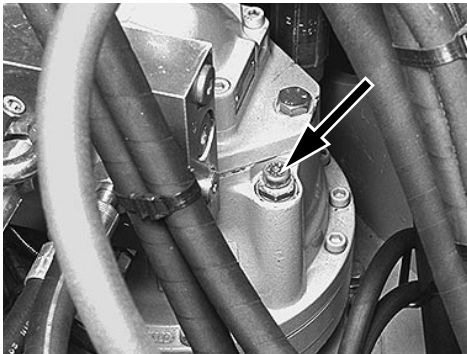
ETAPE 1

Placer la machine sur un sol plat et horizontal puis arrêter le moteur thermique et retirer la clé de démarrage.

ETAPE 2 (Série 788)

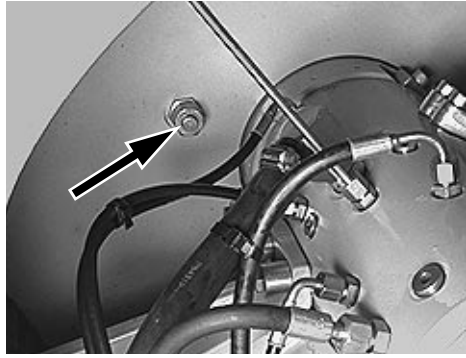


ETAPE 2 (Série 988)



Déposer la jauge.

ETAPE 3



PH00501

Placer un récipient d'une contenance appropriée sous le châssis tourelle et déposer le bouchon de vidange.

ETAPE 4

Laisser l'huile s'écouler.

NOTA : *La durée d'écoulement de l'huile est relativement longue.*

ETAPE 5

Reposer le bouchon de vidange.

TRIM THIS EDGE

CHENILLES

Spécifications pour l'entretien

Nettoyage Lorsque la machine a travaillé dans la boue
 Contrôle de la tension Toutes les 100 heures
 Contrôle couple de serrage des tuiles Toutes les 250 heures
 (après les 20 et 100 premières heures en période de rodage)

Nettoyage

ETAPE 1



PH08217

Placer le châssis tourelle perpendiculairement au châssis porteur. Prendre appui au sol à l'aide de l'équipement puis abaisser la flèche jusqu'à ce que la chenille soit décollée du sol.

ETAPE 2

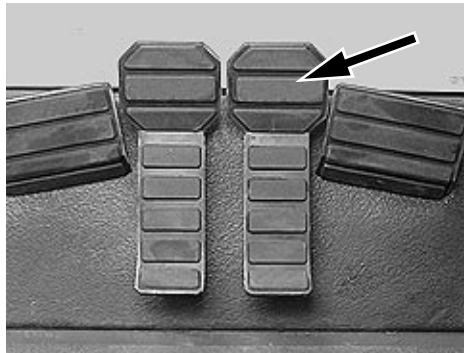


PH08137

Amener le levier de translation en position basculée vers l'avant. Sélectionner le mode "MAX" sur le tableau de commande.

NOTA : Pour les machines bi-vitesse, sélectionner la première vitesse "Position 1" sur le tableau de commande.

ETAPE 3



PG03119

Appuyer jusqu'en butée sur la pédale de translation de la chenille levée, en marche avant puis en marche arrière pour enlever la boue.

Répéter les étapes 1 à 3 pour l'autre chenille.

Contrôle de la tension

Outillage nécessaire

- Un réglet

ETAPE 1

Placer la machine sur un sol plat et horizontal.

ETAPE 2

Nettoyer les chenilles.

TRIM THIS EDGE

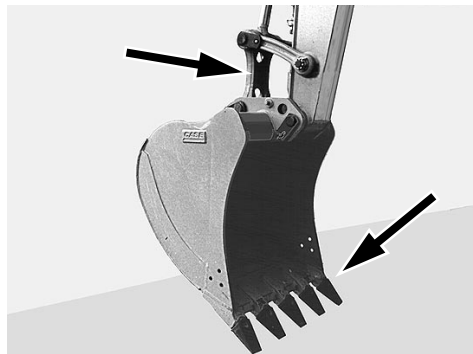
REPLACEMENT D'UN GODET RETRO (Série 788)

Dépose

Outillage nécessaire

- Un tournevis
- Un marteau
- Un tube (d'une longueur supérieure à l'entraxe des oreilles du godet et d'une résistance pouvant supportée le poids du godet)

ETAPE 1



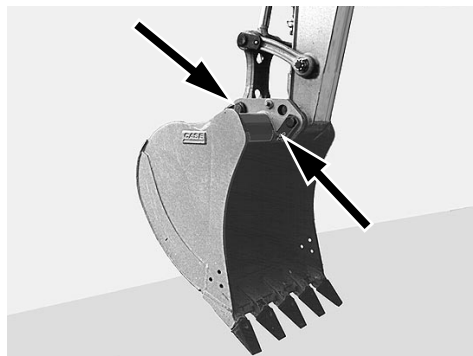
CD97K001

Placer le godet en suspension à 20 cm environ du sol (bielle à la verticale).

ETAPE 2

Arrêter le moteur thermique et retirer la clé de démarrage.

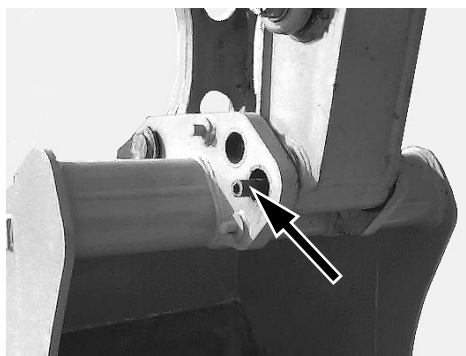
ETAPE 3



CD97K001

Déposer à l'aide d'un tournevis les goupilles des axes du godet.

ETAPE 4



CD97J007

Déposer l'axe liaison balancier/godet, et placer le tube en lieu et place.

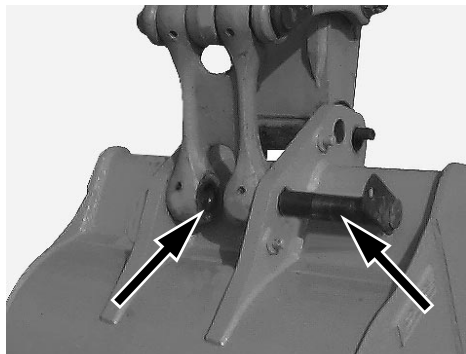
ETAPE 5

Démarrer le moteur thermique et sortir la tige de vérin de godet de manière à faire reposer le godet sur le tube.

ETAPE 6

Arrêter le moteur thermique et retirer la clé de démarrage.

ETAPE 7



CD97J008

Déposer l'axe liaison bielle/godet et le diablo de manutention de charge.

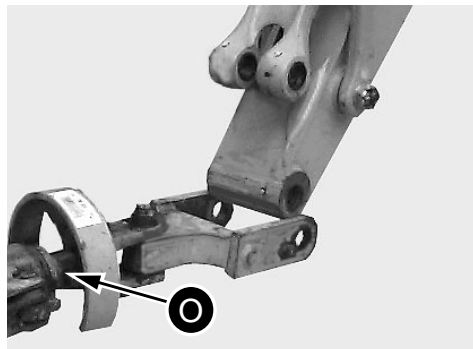
TRIM THIS EDGE

Repose

Outillage nécessaire

- Un marteau
- Un tube
- Une clé de 30 pour 6 pans extérieurs (Série 788)
- Une clé de 27 pour 6 pans extérieurs (Série 788)
- Une clé de 8 pour 6 pans creux (Série 988)

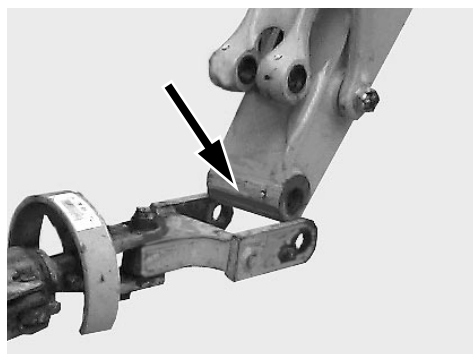
ETAPE 1



CD97J020

S'assurer de la bonne orientation de la benne, pour cela la lettre (O) frappée sur la tige du vérin doit être du côté poste de conduite.

ETAPE 2



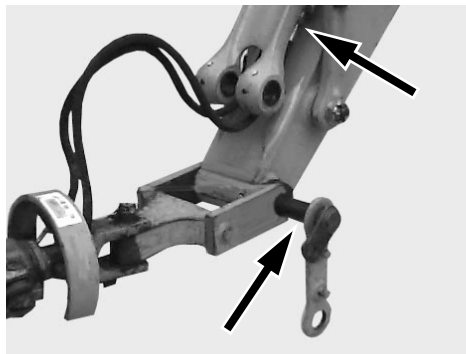
CD97J020

Agir sur les commandes des équipements pour amener le balancier dans le cardan.

ETAPE 3

Arrêter le moteur thermique et retirer la clé de démarrage. Décompresser le circuit de vérin de benne. Voir section "Graissage/Filtres/Fluides", chapitre "Décompression du circuit hydraulique".

ETAPE 4



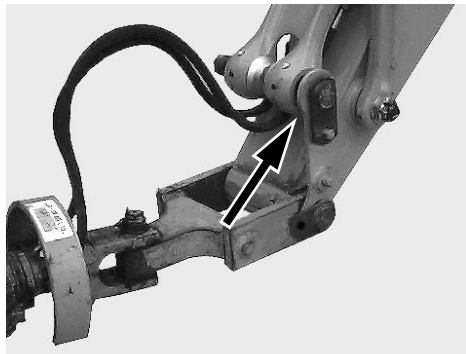
CD97J016

Reposer la biellette de blocage et l'axe balancier godet.

ETAPE 5

Rebrancher les flexibles d'alimentation du vérin de benne et du moteur d'orientation (si équipé).

ETAPE 6



CD97J021

Reposer le diablo de manutention de charge, la biellette de blocage et l'axe bielle/godet.

TRIM THIS EDGE

CONTROLE D'ETANCHEITE DES VERINS

Une tige de vérin doit être légèrement grasse. Effectuer un contrôle d'étanchéité après un temps de travail, lorsque l'ensemble du circuit hydraulique est à température normale de fonctionnement.

1. Essuyer la tige et le palier du vérin à contrôler.
2. Travailler normalement pendant cinq à dix minutes.
3. Sortir la tige du vérin.
4. Effectuer le contrôle d'étanchéité.

ASPECT DE LA TIGE	TEST	CONCLUSION
Sèche	Légères traces d'huile lorsque l'on frotte une feuille de papier sur 20 cm de tige.	Normale
Légèrement grasse	La feuille reste collée sur la tige après l'avoir frottée.	Normale
Grasse	La feuille posée sur la tige reste collée.	Normale
Très grasse ou suintement	Après chaque sortie de la tige de vérin, présence d'un anneau d'huile visible sur la tige.	<i>Adressez-vous à votre Distributeur CASE</i>
Fuite	A chaque rentrée de la tige de vérin, l'huile s'écoule au palier.	

TRIM THIS EDGE

MONTAGE MARTEAU PIQUEUR

Pour les machines équipées de l'option marteau piqueur, veuillez, lors du montage ou du remplacement d'un marteau piqueur faire appel au fabricant ou à son représentant de manière à effectuer le réglage nécessaire au bon fonctionnement du marteau piqueur.

ENTRETIEN/REGLAGES

INCIDENTS	CAUSES POSSIBLES	REMEDES
La température du moteur thermique est trop élevée (suite).	Excès de carburant ou calage incorrect de la pompe d'injection	<i>Adressez-vous à votre Distributeur CASE</i>
Cognements du moteur thermique.	Carburant de mauvaise qualité	Vidanger, remplir avec du carburant approprié
	Air dans le circuit carburant	Purger le circuit carburant
	Calage de la pompe d'injection incorrect	<i>Adressez-vous à votre Distributeur CASE</i>
	Buses d'injecteurs ne fonctionnent pas	
Manque de puissance du moteur thermique.	Carburant de mauvaise qualité	Vidanger le réservoir, souffler les tuyaux
	Filtre à air encrassé	Nettoyer, remplacer le filtre à air
	Air dans le circuit carburant	Purger le circuit carburant
	Circuit ou filtres à carburant obstrués	Remplacer les filtres, souffler les tuyaux
	Niveau d'huile trop élevé	Ramener au niveau maxi de la jauge
	Collecteur de retour carburant obstrué	Éliminer les obstructions, remplacer le collecteur
	Fuite d'air ou de gaz d'échappement au turbocompresseur	Corriger la fuite d'air ou de gaz d'échappement
	Soupapes mal réglées	<i>Adressez-vous à votre Distributeur CASE</i>
	Turbocompresseur ne fonctionne pas correctement	
	Calage de la pompe d'injection incorrect	
	Orifices d'injection ne fonctionnent pas	
	Pompe d'injection ne fonctionne pas	
Manque de puissance et la température du moteur thermique est trop élevée.	Décalage entre le signalement par l'alarme sonore de la surchauffe du moteur thermique et entre la coupure de la puissance hydraulique par l'électronique	Contrôler le circuit de refroidissement
		Contrôler la sonde de température
		<i>Adressez-vous à votre Distributeur CASE</i>

TRIM THIS EDGE

BATTERIES DE SECOURS

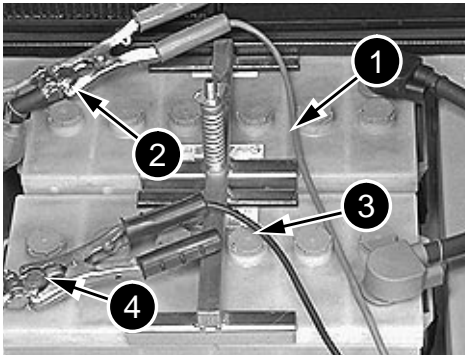


ATTENTION : *Le mauvais branchement des câbles auxiliaires ou la mise en court-circuit des bornes des batteries peut provoquer un accident. Branchez les câbles auxiliaires suivant les instructions décrites ci-dessous.*

Outillage nécessaire

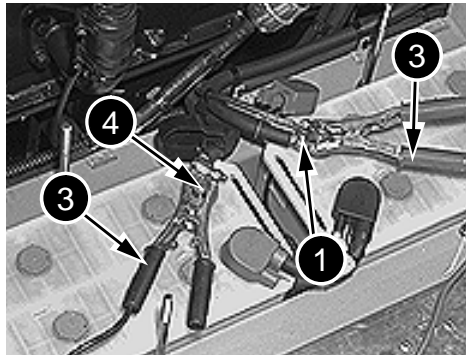
- Câbles de démarrage

(Série 788)



PG03513

(Série 988)



PG03617

S'assurer que la tension des batteries de secours correspond à la tension du circuit de la machine (24 volts).

1. Déposer la plaque protection.
2. Déposer les cache-bornes.
3. Brancher le câble auxiliaire positif (+) (1) sur la borne positive (+) (2) de la première batterie de la machine.
4. Brancher le câble auxiliaire négatif (-) (3) sur la borne négative (-) (4) de la deuxième batterie de la machine.
5. Démarrer le moteur thermique.
6. Débrancher le câble auxiliaire négatif (-) (3) puis le câble auxiliaire positif (+) (1) des batteries de secours.
7. Reposer les cache-bornes.
8. Reposer la plaque protection.

TRIM THIS EDGE

Contrôles périodiques

Contrôler tous les mois :

1. La charge des batteries.
2. Le graissage des tiges de vérins.
3. Le niveau de carburant dans le réservoir et d'huile anti-corrosive dans le moteur thermique. Faire l'appoint si nécessaire.
4. L'état des tuyauteries, brides et raccords (oxydation). Graisser si nécessaire.
5. L'état de la peinture. Donner une nouvelle couche de produit anti-rouille si nécessaire.

Mise en route après stockage

1. Procéder à un graissage complet de la machine.
2. Reposer les composants démontés au préalable.
3. Déboucher les orifices d'admission et d'échappement.
4. Vidanger l'huile de stockage.
5. Remplacer les filtres à huile et à carburant.
6. Remplir le carter du moteur thermique d'huile.
7. Vidanger le réservoir à carburant et remplir de gas-oil propre.
8. Nettoyer les tiges de vérins.
9. Démarrer le moteur thermique.



ATTENTION : Contrôlez s'il n'y a pas de fuites sur la machine, ni de pièces cassées, défectueuses ou manquantes.



ATTENTION : Avant de démarrer le moteur thermique, assurez-vous que toutes les commandes sont au point neutre. Ceci empêche tout mouvement inopiné de la machine ou la mise en route d'un équipement électrique.



ATTENTION : Evitez de faire tourner le moteur thermique dans un endroit clos, assurez une bonne ventilation en toutes circonstances.

TRIM THIS EDGE

(Série 988)

Entraînement des roues dentées par moteurs hydrauliques (2 cylindrées en option).

Entraînement indépendant de chaque chenille.

Bloc de translation à commande manuelle permettant un réglage précis de la vitesse de déplacement quelle que soit la pression exercée sur les pédales de translation.

Vitesses de déplacement :

(machine mono-vitesse), régime maxi de 0 à 3,3 km/h

(machine bi-vitesse), régime maxi Première vitesse : de 0 à 3,3 km/h

Deuxième vitesse : de 0 à 5,5 km/h

Moteurs freinés (freinage statique automatique).

Rampe franchissable 77% (70% en continu)

Effort de traction 13 450 daN

Limiteur de vitesse hydraulique, automatique, en descente de pente.

POIDS

Machine

Série 788 type CK

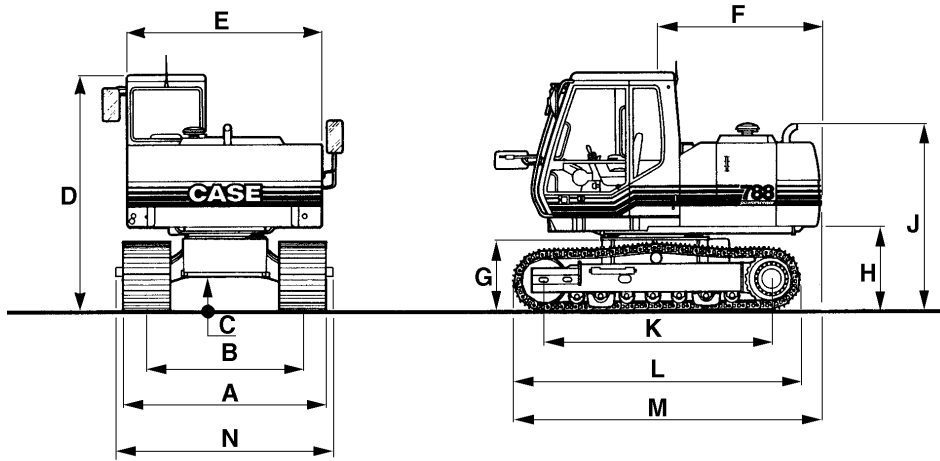
Flèche	Balancier	Tuiles			
		0,50 m	0,60 m	0,70 m	0,85 m
Monobloc 4,30 m	1,50 m	14 100	14 310	14 520	14 840
	2,10 m	14 110	14 320	14 530	14 850
	2,65 m	14 165	14 375	14 585	14 905
Télé réglable	1,50 m	14 325	14 535	14 745	15 165
	2,10 m	14 335	14 545	14 755	15 175
	2,65 m	14 390	14 600	14 810	15 230
Rétro-déportée	1,50 m	14 450	14 660	14 870	15 190
	2,10 m	14 460	14 670	14 880	15 200
	2,65 m	14 515	14 725	14 935	15 255
Articulée	1,50 m	14 435	14 645	14 855	15 175
	2,10 m	14 445	14 655	14 865	15 185
	2,65 m	14 500	14 710	14 920	15 240

NOTA : Ces valeurs sont données en kg, avec godet rétro 560 L.

TRIM THIS EDGE

ENCOMBREMENT MACHINE

(Série 788)



CS95N446

	(Type CK)	(Type LC)
A (avec tuiles 0,50 m)	2,47 m	2,65 m
A (avec tuiles 0,60 m)	2,57 m	2,75 m
A (avec tuiles 0,70 m)	2,67 m	2,85 m
A (avec tuiles 0,85 m)	2,92 m	
A (avec tuiles 0,90 m)		3,05 m
B	1,97 m	2,15 m
C	0,43 m	0,45 m
D	2,94 m	2,95 m
E	2,44 m	2,44 m
F (rayon)	2,05 m	2,05 m
G	0,86 m	0,87 m
H	0,96 m	0,97 m
J	2,37 m	2,38 m
K	2,78 m	3,03 m
L	3,55 m	3,82 m
M	3,82 m	3,96 m
N (marchepieds baissés)	2,60 m	2,78 m

TRIM THIS EDGE

TRIM THIS EDGE

RIGHT PAGE

CONFIGURATION DES MONTAGES D'ÉQUIPEMENTS

Ce tableau indique les différents montages possibles des équipements en fonction des versions de la machine.

(Série 788)

Types	Flèches	Balanciers	Outils (1)
CK LC	Monobloc Télé réglable Articulée	Réto 1,50 m	Tous godets rétro
		Réto 2,10 m Réto 2,65 m	Tous godets rétro Toutes bennes
		Benne 2,10 m Benne 2,65 m	Toutes bennes
	Rétro-déportée	Réto 1,50 m	Tous godets rétro
		Réto 2,10 m	Tous godets rétro Toutes bennes

(Série 988)

Types	Flèches	Balanciers	Outils (1)
CK CKE	Monobloc Articulée	Réto 1,60 m	Tous godets rétro
		Réto 2,10 m Réto 2,70 m Réto 3,10 m	Tous godets rétro Toutes bennes
		Benne 2,10 m Benne 2,70 m Benne 3,10 m	Toutes bennes
	Rétro-déportée	Réto 1,60 m	Tous godets rétro
		Réto 2,10 m	Tous godets rétro Toutes bennes
	CK	Manutention	Manutention

(1) Le montage des outils dépend également des matériaux à manutentionner. Voir chapitre "Tableau des densités des matériaux pouvant être manutentionnés".

IMPORTANT : *Respecter impérativement ce tableau pour le montage des équipements. Ne jamais installer des équipements dont la configuration est différente à celle indiquée dans ce tableau.*

TRIM THIS EDGE

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL